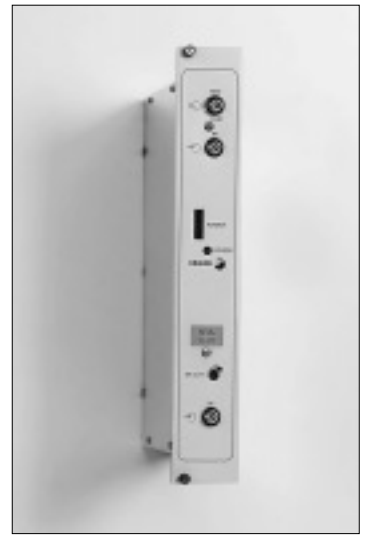


- E** AMPLIFICADOR DE CABECERA
- D** NACHVERSTÄRKER
- F** AMPLIFICATEUR DE TETE
- GB** HEAD AMPLIFIER
- I** AMPLIFICATORE DI TESTATA
- P** AMPLIFICADOR CENTRAL

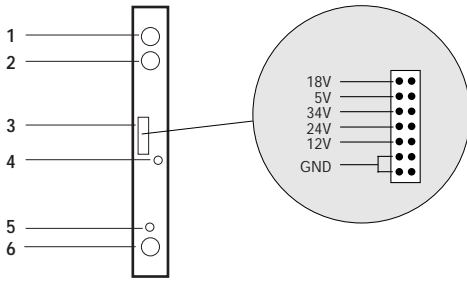


SHA 6115/SHA 7115 - SAC 6415/SAC 7415

E	D	F	GB	I	P		SHA 6115	SHA 7115	SHA 6415	SHA 7415
Frecuencias cubiertas	Frequenzbereich	Bande couvertes	Frequencies covered	Frequenze coperte	Frequencias de trabalho	MHz	47 ÷ 862			
N.º de entradas	Anzahl Eingänge	Nbre. d'entrées	No. of inputs	N.º entrate	N.º de entradas		1		4	
Ganancia	Verstärkung	Gain	Gain	Guadagno	Ganho	dB	34		33	
Regulación de ganancia	Regulierung der Verstärkung	Plage de réglage de gain	Gain adjustment	Regolazione del guadagno	Regulacao de ganho	dB	20			
Nivel de salida DIN 45004B (-60dB)	Ausgangspegel DIN 45004B (-60dB)	Niveau de sortie DIN 45004B (-60dB)	Output level DIN 45004B (-60dB)	Livello uscita DIN 45004B (-60 dB)	Nivel de saída DIN 45004B (-60 dB)	dB μ V	120		121	
IM ₂ (-60 dB)	IM ₂ (-60 dB)	IM ₂ (-60 dB)	IM ₂ (-60 dB)	IM ₂ (-60 dB)	IM ₂ (-60 dB)	dB μ V	119		120	
Nivel de salida Test	Test - Ausgang	Sortie test	Test output level	Livello uscita Test	Nivel de saída de teste	dBc	-30			
Consumo (24 V)	Verbrauch (24 V)	Consommation (24 V)	Current Drawn (24 V)	Consumo (24 V)	Consumo (24 V)	mA	330		370	
Temperatura de funcionamiento	Betriebstemperatur	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura di funzionamento	Temperatura de funcionamento	°C	0 ÷ 50			

Tabla 1 / Tabelle 1 / Table 1 / Tabella 1 / Tabela 1

N.º de canales	Anzahl der Kanäle	Nbre. de canaux	No. of channels	N.º di canali	N.º de canais		2	4	6	8	16	24	32
Reducción nivel de salida	Reduzierung des Ausgangspegels	Réduction de niveau max. de sortie	Output level reduction	Riduzione livello di uscita	Redução nível saída	dB	0	-3	-5	-6	-9	-11	-12



- E**
1. Salida TEST
 2. Salida RF
 3. BUS de Alimentación
 4. LED de Alimentación
 5. Regulación Nivel de salida RF
 6. Entrada de RF
 7. Entradas RF (SAC)

- D**
1. TEST-Ausgang
 2. RF-Ausgang
 3. BUS-Stromversorgung
 4. LED-Stromversorgung
 5. Regulierung RF-Ausgangspegel
 6. RF-Eingang
 7. RF-Eingang (SAC)

- F**
1. Sortie TEST
 2. Sortie RF
 3. BUS d'alimentation
 4. Témoin d'alimentation
 5. Réglage du niveau de sortie
 6. Entrée RF
 7. Entrées RF (SAC)

- GB**
1. TEST output
 2. RF output
 3. Supply BUS
 4. Supply LED
 5. RF output Level Control
 6. RF input
 7. RF inputs (SAC)

- I**
1. Uscita TEST
 2. Uscita RF
 3. BUS di alimentazione
 4. LED di alimentazione
 5. Regolazione del livello di uscita RF
 6. Ingresso RF
 7. Ingressi RF (SAC)

- P**
1. Saida TESTE
 2. Saida RF
 3. FICHA de Alimentação
 4. LED de Alimentação
 5. Regulação Nivel saída RF
 6. Entrada RF
 7. Entradas RF (SAC)

E

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

- Montar el amplificador en el lado opuesto a la fuente de alimentación de los sistemas SCM 6000 y SCM 7000.
- Conectar mediante el puente coaxial F-F (Ref. 84031) o cable de 75 Ω la/s entrada/s RF a la salida del módulo anterior.
- Conectar el BUS de alimentación (3) al módulo anterior.
- Midiendo en la salida del amplificador SHA o SAC regular los niveles de los módulos conectados en su entrada para equalizarlos al mismo nivel.
- Ajustar el nivel de salida actuando sobre el regulador de nivel de salida RF (5).
- Regular la salida del amplificador, teniendo en cuenta el nivel máximo de su salida (ver características) y la reducción en función del número de canales de la instalación (según Tabla 1).

D

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

- Den Verstärker auf der dem Netzteil gegenüberliegenden Seite des SCM 6000- oder SCM 7000-Systems montieren.
- Die RF-Eingänge (6) werden über den koaxialen Bügel F-F (Ref. 84031) mit koaxial kabel (75 Ω) oder, mit dem Ausgang des vorhergehenden Moduls verbunden.
- Der Stromversorgungs-BUS (3) wird an das vorhergehende Modul angeschlossen.
- Unter Messung am Ausgang des Verstärker SHA oder SAC werden die an seinen Eingang angeschlossenen Module auf gleichen Pegel eingestellt.
- Der Ausgangspegel wird durch Betätigung des Reglers für den RF-Ausgangspegel (5) eingestellt.
- Der Ausgangspegel des Verstärkers wird eingestellt unter Berücksichtigung des maximalen Ausgangspegels (siehe techn. Eigenschaften) und der Reduzierung je nach Anzahl der Kanäle der Installation (Siehe die Tabelle 1).

F

INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ

- Placer l'amplificateur sur la platine du côté opposé à celui de l'alimentation.
- Placer un pont de liaison F-F (Ref. 84031) ou câble 75 Ω de l'entrée RF à la sortie du module précédent.
- Connecter le BUS d'alimentation (3) au module précédent.
- Connecter un mesureur de champs sur la sortie de l'amplificateur SHA/SAC et égaliser les niveaux de sortie des modulateurs qui le précèdent.
- Ajuster le niveau de sortie opérationnel à l'aide du réglage de niveau de sortie (5), en appliquant une réduction de niveau (Tableau 1) en fonction du nombre de canaux par rapport au niveau maximum indiqué ci-dessous.

GB

INSTALLATION AND START-UP

- Fit the amplifier on the opposite side to the power supply in the SCM 6000 and SCM 7000 systems.
- Join the RF inputs (6) to the RF output of the previous module by means of the F-F coaxial bridge (Ref. 84031) or by means of a 75 Ω coaxial cable.
- Connect the supply BUS (3) to the previous module.
- Measuring at the output of the SHA/SAC amplifier, adjust the levels of the modules connected to the input to equalize them to the same level.
- Adjust the output level using the RF output level control (5).
- Adjust the amplifier output, taking into account the maximum level of its output (see specifications) and the reduction depending on the number of channels in the installation (in accordance with Table 1).

I

INSTALLAZIONE E AVVIAMENTO

- Montare l'amplificatore sul lato opposto alla fonte di alimentazione dei sistemi SCM 6000 e SCM 7000.
- Unire l'ingressi RF (6) all'uscita RF del modulo precedente mediante il ponte coassiale F-F (Ref. 84031) o mediante il cavo coassiale de 75 Ω .
- Collegare il BUS di alimentazione (3) al modulo precedente.
- Misurando sull'uscita dell'amplificatore SHA/SAC, regolare i livelli dei moduli collegati all'ingresso per equalizzarli allo stesso livello.
- Regolare il livello dell'uscita agendo sul regolatore di livello dell'uscita RF (5).
- Regolare l'uscita dell'amplificatore, tenendo conto del livello massimo della propria uscita (vedi caratteristiche) e la riduzione in funzione del numero di canali dell'impianto (come indicato nella Tabella 1).

P

INSTALAÇÃO

- Montar o Amplificador no lado oposto ao da fonte de alimentação dos sistemas SCM 6000 e SCM 7000.
- Conectar mediante o ponte coaxial F-F (Ref. 84031) o cabo 75 Ω a entrada/s RF com saída do modulo anterior.
- Ligar a alimentação (3) ao modulo anterior.
- Medindo a saída do amplificador SHA/SAC, regular os níveis dos modulos ligados na entrada para equalizar ao mesmo nivel.
- Ajustar o nivel de saída através do regulador de nivel de saída RF (5).
- Regular a saída do amplificador, tendo em conta o nivel maximo (ver características) e a redução em funcao do nº de canais da instalação (ver Tabela 1).

Fagor Electrónica, S.Coop.

San Andrés, s/n.
E-20500 Mondragón (Spain)
Tel. +34 43 712526
Fax +34 43 712893
E-mail: rf.sales@fagorelectronica.es
www.fagorelectronica.com

